



Oslo kommune  
**Bydel Østernsjø**  
Bydelsadministrasjonen

## **Protokoll 5/10**

---

**Møte:** Bydelsutvalget  
**Møtested:** Bølerlia 2  
**Møtetid:** mandag 13. september 2010 kl. 18.30  
**Sekretariat:** Therese Kloumann Lundstedt, tlf. 23 43 85 89

---

**Møteleder:** Arnfinn Aabø (A)

**Tilstede:** Arnfinn Aabø (A)  
Liv Thorstensen (A)  
Mona Ridder-Nielsen (A)  
Randi Vollmerhaus (A)  
Veslemøy Kjendsli (A) møtte for Helga Aalberg Skau (A)  
Karin Svendsen (A)  
Per Nygaard (SV)  
Hanne Irene Eldby (SV)  
Ann Carnarius Elseth (Frp)  
Tommy Skjervold (Frp)  
Bjørn Vesten (Frp)  
Gunnar Pedersen (H)  
Astrid Arnslett (H)  
Ole K. Richenberg (H) møtte for Gro Thorup (H)  
Britt Ingingstad (V)

**Forfall:** Helga Aalberg Skau (A)  
Gro Thorup (H)

**Fra administrasjonen møtte:** Tove Stien, bydelsdirektør  
Håkon Kleven, avd.sjef økonomi og plan  
Mary Ann Gursli, avd.sjef velferd og fritid  
Solveig Nyhamar, avd.sjef rehabilitering og omsorg  
Tommy Grotterød, avd.sjef barn og kultur  
Kari Bjørneboe, bydelsoverlege

**Møtesekretær:** Therese Kloumann Lundstedt

## Opprop

### Åpen halvtime

- Dag Øverland, OBOS, orienterte om utbyggingsplanene ved Bogerud senter.
- Richard Eriksen, beboer i Stallerudåsen borettslag, uttrykte bekymring for byggeplanene til OBOS, spesielt når det gjaldt bygging av blokker.
- Merete Mølbach, uttrykte motstand mot navneendring av nedre del av Jørnsløkkveien.
- Marianne Bryn, mor til funksjonshemmet barn, tok opp sak om oppholdsbetaling for etterskoletilbud for 8.-10. klasse og ba om at bydelen fjernet oppholdsbetalingen.
- Asgeir Føyen, Abildsø Gård, orienterte om diverse tilbud og aktiviteter ved Abildsø Gård.

### Saker behandlet under møte

Sak 126 /10 Godkjenning av innkalling og sakskart.....	0
Sak 127 /10 Godkjenning av BU-protokoll fra møte 14.06.2010 .....	0
Sak 128 /10 Protokoller til orientering .....	0
Sak 129 /10 Informasjon fra administrasjonen .....	1
Sak 130 /10 Virkning av regnskap 2009 m.v .....	1
Sak 131 /10 Sentrale budsjettjusteringer .....	2
Sak 132 /10 Månedrappport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.07.2010.....	2
Sak 133 /10 Månedrappport barneverntjenesten per juli 2010.....	2
Sak 134 /10 Barnehager - full behovsdekning, status august 2010.....	3
Sak 135 /10 Tilsyn med Bydel Østensjø som godkjenningsmyndighet iht. barnehageloven ...	3
Sak 136 /10 Kommunerevisjonens rapport 10/2010 - Tilsyn, oppfølging og kontroll ved fosterhjems plasseringer .....	3
Sak 137 /10 Brukerundersøkelse ved Fagsenter barn og unge - resultater .....	4
Sak 138 /10 Oppholdsbetaling for etterskoletilbud for barn i 8. - 10. klasse.....	4
Sak 139 /10 Bruk av omsorgsboliger med tjenester og kjøp av sykehjems plasser orientering	5
Sak 140 /10 Hjelpemiddelformidling - status 6 måneder etter omlegging til byomfattende hjelpemiddelpool.....	5
Sak 141 /10 Høring - NOU 2010:5 Aktiv deltakelse, likeverd og inkludering - et helhetlig hjelpemiddeltilbud.....	5
Sak 142 /10 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Langerud sykehjem 21.04.2010 .....	6
Sak 143 /10 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 03.05.2010 .....	6
Sak 144 /10 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 18.05.2010.....	7
Sak 145 /10 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter 14.06.2010.....	7
Sak 146 /10 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Abildsø bo- og rehabiliteringssenter 22.06.2010 .....	7
Sak 147 /10 Rapport fra uanmeldt møte med Kjernehuset dagsenter 22.06.2010 .....	8
Sak 148 /10 Rapport fra uanmeldt tilsyn -Manglerudhjemmet 23.06.2010.....	8
Sak 149 /10 Planforslag til offentlig ettersyn Bølerlia 73 B, Bøler Detaljregulering .....	8
Sak 150 /10 Kunngjøring om offentlig ettersyn - forslag til detaljregulering - E6 Sandstuveien - Ryen.....	8
Sak 151 /10 Stallerudveien 97 m.fl., Bogerud senter.....	9
Invitasjon til innspill fra bydelen, område- og prosessavklaring .....	9
Sak 152 /10 Planforslag til offentlig ettersyn - Johan Scharffenbergs vei, Skullerud - Detaljregulering.....	10
Sak 153 /10 Søknad om salgsbevilling fra ICA Norge AS ved ICA Nær, Oppsalstubben 3 grunnet eierskifte.....	10
Sak 154 /10 Forslag til navneendring på nedre del av Jørnsløkkveien og navnsetting på gangsti langs Oppsal Samfunnshus - Nomestien - fornyet behandling.....	11

Sak 155 /10	Endringer i Arbeiderpartiets gruppe med innvirkning for komité og utvalg .....	11
Sak 156 /10	Endringer i Høyres gruppe med innvirkning for komité og utvalg.....	12
Sak 157 /10	Lokalene hos NAV Østensjø på Skullerud .....	13
Sak 158 /10	Trafikksikkerhetstiltak i Oppsalveien ved Oppsaltunet barnehage.....	13
Sak 159 /10	Vedrørende grunnskoledekningen i Bydel Østensjø.....	13
Sak 160 /10	Nordre Skøyen Hovedgård og utvendig vedlikehold.....	14

### **Eventuelt**

En sak til eventuelt.

## Sak 126 /10 Godkjenning av innkalling og sakskart

**Ann Carnarius Elseth (Frp) hadde følgende forslag til ny sak på sakskartet**

- ”Lokalene ved NAV Østensjø på Skullerud”

**Gunnar Pedersen (H) hadde følgende forslag til nye saker på sakskartet**

- ”Trafikksikkerhetstiltak i Oppsalveien ved Oppsaltunet barnehage”
- ”Grunnskoledekningen i Bydel Østensjø”
- ”Nordre Skøyen Hovedgård og utvending vedlikehold”

Det ble votert over alle forslagene under ett.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Innkalling og sakskart godkjent med følgende ny saker på sakskartet

- Sak 157/10 ”Lokalene ved NAV Østensjø på Skullerud”
- Sak 158/10 ”Trafikksikkerhetstiltak i Oppsalveien ved Oppsaltunet barnehage”
- Sak 159/10 ”Grunnskoledekningen i Bydel Østensjø”
- Sak 160/10 ”Nordre Skøyen Hovedgård og utvending vedlikehold”

## Sak 127 /10 Godkjenning av BU-protokoll fra møte 14.06.2010

BU-protokoll fra møtet 14.06.2010 godkjent.

## Sak 128 /10 Protokoller til orientering

Arbeidsutvalget	30.08.2010
<i>Protokoll tatt til orientering.</i>	
Bydelsutvikling, miljø- og kulturkomite	06.09.2010
<i>Protokoll tatt til orientering.</i>	
Omsorgskomite	06.09.2010
<i>Protokoll tatt til orientering.</i>	
Oppvekstkomite	06.09.2010
<i>Protokoll tatt til orientering.</i>	
Eldrerådet	06.09.2010
<i>Protokoll tatt til orientering.</i>	
Råd for funksjonshemmede	07.09.2010
<i>Protokoll tatt til orientering.</i>	
Ungdomsrådet	<b>AVLYST</b>
Arbeidsmiljøutvalget	06.09.2010
<i>Protokoll tatt til orientering.</i>	
Medbestemmelsesutvalget	06.09.2010
<i>Protokoll tatt til orientering.</i>	

## **Sak 129 /10 Informasjon fra administrasjonen**

Avd.sjef velferd og fritid, Mary Ann Gursli, informerte om bakgrunnen for anskaffelsen ved arbeidslivstreningen ved NAV Østensjø. Fossheim verksteder er valgt og kontrakt er inngått for 2 år.

Avd.sjef rehabilitering og omsorg, Solveig Nyhamar, informerte om ettårig nettverk som er etablert mellom bestillerkontorene i Oslo kommune. Nettverket er nedsatt av byrådsavdelingen og skal etterstrebe "Beste praksis" på området søknad og tildeling av sykehjemsplasser.

Avd.sjef plan og økonomi, Håkon Kleven, informerte om Abildsparken. Bydelen har fått tildelt 1 mill. kroner til opparbeidelse av parken. Entreprenør er valgt og arbeidet er nå i gang.

Tommy Skjervold (Frp) viste til budsjettvedtak for 2010 og stilte spørsmål om ladestasjoner for elbiler i bydelen og søknad om midler til dette fra Transnova. Bydelsdirektør, Tove Stien, svarte at dette beklageligvis ikke er tatt hånd om.

Liv Thorstensen (A) tok opp spørsmål om status ved Manglerud Bad og vedlikehold. Avd.sjef barn og kultur, Tommy Grotterød, svarte at dette, iflg. Idrettsetaten, var prioritert.

## **Sak 130 /10 Virkning av regnskap 2009 m.v**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

- funksjon 190 Avsetninger reduseres med 18,249 mill. kroner
- funksjon 201 Førskole økes med kr 279 000
- funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn økes med kr 118 000
- funksjon 221 Førskolelokaler og skyss økes med kr 163 000
- funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge økes med kr 580 000
- funksjon 232 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste økes med kr 39 000
- funksjon 242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid økes med 2,457 mill.
- funksjon 254 Bistand, pleie og omsorg til hjemmeboende økes med kr 464 000
- funksjon 273 Kommunale sysselsettingstiltak økes med kr 176 000
- funksjon 281 Økonomisk sosialhjelp økes med kr 566 000

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.  
Votering enstemmig

### **Vedtak**

- funksjon 190 Avsetninger reduseres med 18,249 mill. kroner
- funksjon 201 Førskole økes med kr 279 000
- funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn økes med kr 118 000
- funksjon 221 Førskolelokaler og skyss økes med kr 163 000
- funksjon 231 Aktivitetstilbud barn og unge økes med kr 580 000
- funksjon 232 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste økes med kr 39 000
- funksjon 242 Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid økes med 2,457 mill.
- funksjon 254 Bistand, pleie og omsorg til hjemmeboende økes med kr 464 000
- funksjon 273 Kommunale sysselsettingstiltak økes med kr 176 000

- funksjon 281 Økonomisk sosialhjelp økes med kr 566 000

## **Sak 131 /10 Sentrale budsjettjusteringer**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Funksjon 241 Diagonose, behandling, re-/habilitering økes med kr 620 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 35/10.
2. Funksjon 221 Førskolelokaler og skyss økes med kr 375 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 6/10.
3. Funksjon 273 Kommunale sysselsettingstiltak økes med kr 489 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 34/10.
4. Funksjon 276 Kvalifiseringsprogrammet økes med 1,91 mill. kroner i henhold til kommunaldirektørens sak 42/10.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

1. Funksjon 241 Diagonose, behandling, re-/habilitering økes med kr 620 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 35/10.
2. Funksjon 221 Førskolelokaler og skyss økes med kr 375 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 6/10.
3. Funksjon 273 Kommunale sysselsettingstiltak økes med kr 489 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 34/10.
4. Funksjon 276 Kvalifiseringsprogrammet økes med 1,91 mill. kroner i henhold til kommunaldirektørens sak 42/10.

## **Sak 132 /10 Månedssrapport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.07.2010**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 30.04.2010 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 30.04.2010 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

## **Sak 133 /10 Månedssrapport barneverntjenesten per juli 2010**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar månedssrapport barneverntjeneste per juli 2010 til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Bydelsutvalget tar månedsrapport barneverntjeneste per juli 2010 til orientering.

## **Sak 134 /10 Barnehager - full behovsdekning, status august 2010**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Barnehager – full behovsdekning, status august 2010, tas til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Barnehager – full behovsdekning, status august 2010, tas til orientering.

## **Sak 135 /10 Tilsyn med Bydel Østensjø som godkjenningsmyndighet iht. barnehageloven**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Tilsyn med Bydel Østensjø som godkjenningsmyndighet iht. Barnehageloven - rapport, samt bydelens plan for lukking av avvik, tas til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Tilsyn med Bydel Østensjø som godkjenningsmyndighet iht. Barnehageloven - rapport, samt bydelens plan for lukking av avvik, tas til orientering.

## **Sak 136 /10 Kommunerevisjonens rapport 10/2010 - Tilsyn, oppfølging og kontroll ved fosterhjems plasseringer**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Kommunerevisjonens rapport 10/2010 Bydelens tilsyn, oppfølging og kontroll ved fosterhjems plasseringer tas til orientering.

### **Oppvekstkomiteen (OVK) hadde følgende forslag til vedtak**

OVK ber om å bli orientert om hva som er gjort når lukking av avvikene er gjennomført.

### **Votering**

Det ble først votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering

Deretter ble det votert over forslag til vedtak fra OVK.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

1. Kommunerevisjonens rapport 10/2010 Bydelenes tilsyn, oppfølging og kontroll ved fosterhjemsplasseringer tas til orientering.
2. Bydelsutvalget ber om å bli orientert om hva som er gjort når lukking av avvikene er gjennomført.

## **Sak 137 /10 Brukerundersøkelse ved Fagsenter barn og unge - resultater**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Brukerundersøkelse ved Fagsenter barn og unge, inklusiv orienteringen om forbedringstiltak, tas til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

1. Brukerundersøkelse ved Fagsenter barn og unge, inklusiv orienteringen om forbedringstiltak, tas til orientering.

## **Sak 138 /10 Oppholdsbetaling for etterskoletilbud for barn i 8. - 10. klasse**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Egenandel for etterskoletilbudet for barn/ ungdom fra 8. til 10. klasse videreføres i samsvar med satser for Oslo kommunes aktivitetsskoletilbud, som fastsettes årlig av Oslo bystyre i forbindelse med budsjettvedtak.

### **A og SV v/Hanne Eldby (SV) hadde følgende forslag til vedtak**

1. Bydelsutvalget fjerner oppholdsbetalingen for aktivitetstilbud for funksjonshemmede barn. Vedtaket gjelder fra og med skolestart høsten 2010. Inndekningen foretas gjennom ubrukte midler, kr 80 000 til kultur.
2. Administrasjonen bes henvende seg til byrådet for å be om at kommunen sikrer likebehandling av denne gruppen ved fritidstilbud i tilknytning til skolen.

### **Votering**

Forslaget fra A og SV, pkt. 1, ble satt opp mot bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Forslaget fra A og SV ble vedtatt med 8 stemmer for (A og SV) og 7 stemmer mot (Frp, H og V).

Deretter ble det votert over A og SVs forslag til vedtak, pkt. 2.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

1. Bydelsutvalget fjerner oppholdsbetalingen for aktivitetstilbud for funksjonshemmede barn. Vedtaket gjelder fra og med skolestart høsten 2010. Inndekningen foretas gjennom ubrukte midler, kr 80 000 til kultur.
2. Administrasjonen bes henvende seg til byrådet for å be om at kommunen sikrer likebehandling av denne gruppen ved fritidstilbud i tilknytning til skolen.



*Med bakgrunn i "Reglement for bydelene", § 5-3, pkt 1 (jfr. Instruks for økonomiforvaltningen i bydeler, pkt. 2.1) og på bakgrunn av bydelens økonomiske situasjon, varslet bydelsdirektøren at hun vil vurdere om bydelsutvalgets vedtak i saken må ankes inn for bystyret.*

## **Sak 139 /10 Bruk av omsorgsboliger med tjenester og kjøp av sykehjemsplasser orientering**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Status vedrørende bruk av omsorgsboliger med tjenester og kjøp av sykehjemsplasser tas til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Status vedrørende bruk av omsorgsboliger med tjenester og kjøp av sykehjemsplasser tas til orientering.

## **Sak 140 /10 Hjelpemiddelformidling - status 6 måneder etter omlegging til byomfattende hjelpemiddelpool**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Sak om hjelpemiddelformidling – status 6 måneder etter omlegging til byomfattende hjelpemiddelpool, tas til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Sak om hjelpemiddelformidling – status 6 måneder etter omlegging til byomfattende hjelpemiddelpool, tas til orientering.

## **Sak 141 /10 Høring - NOU 2010:5 Aktiv deltakelse, likeverd og inkludering - et helhetlig hjelpemiddeltilbud**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. NOU 2010:5 Aktiv deltakelse, likeverd og inkludering – et helhetlig hjelpemiddeltilbud, tas til orientering.
2. Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens forslag til kommentarer til høringsuttalelse.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

1. NOU 2010:5 Aktiv deltakelse, likeverd og inkludering – et helhetlig hjelpemiddeltilbud, tas til orientering.
2. Bydelsutvalget slutter seg til bydelsdirektørens forslag til kommentarer til høringsuttalelse.

## **Sak 142 /10 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Langerud sykehjem 21.04.2010**

### **Per Nygaard (SV) hadde følgende forslag til vedtak**

Sak 142/10 t.o.m. sak 148/10 voterer over under ett da alle er tilsynssaker.

### **Votering**

Det ble votert over forslag til vedtak fra Per Nygaard (SV)

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Sak 142/10 t.o.m. sak 148/10 voterer over under ett da alle er tilsynssaker.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Langerud sykehjem 21.04.2010 og sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Langerud sykehjem 21.04.2010 og sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

## **Sak 143 /10 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 03.05.2010**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 03.05.2010 og sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 03.05.2010 og sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

## **Sak 144 /10 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 18.05.2010**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 18.05.2010 og sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 18.05.2010 og sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

## **Sak 145 /10 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter 14.06.2010**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter 14.06.2010 og sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Østensjø bo- og servicesenter 14.06.2010 og sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

## **Sak 146 /10 Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Abildsø bo- og rehabiliteringssenter 22.06.2010**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Abildsø bo- og rehabiliteringssenter 22.06

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Abildsø bo- og rehabiliteringssenter 22.06

## **Sak 147 /10 Rapport fra uanmeldt møte med Kjernehuset dagsenter 22.06.2010**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Kjernehuset dagsenter 22.06.2010, tas til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Kjernehuset dagsenter 22.06.2010, tas til orientering.

## **Sak 148 /10 Rapport fra uanmeldt tilsyn -Manglerudhjemmet 23.06.2010**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 23.06.2010 og sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Rapport fra uanmeldt tilsyn ved Manglerudhjemmet 23.06.2010 og sykehjemsetatens uttalelse, tas til orientering.

## **Sak 149 /10 Planforslag til offentlig ettersyn Bølerlia 73 B, Bøler Detaljregulering**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Administrative bemerkninger til planforslag til offentlig ettersyn for Bølerlia 73 B tilsluttes.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Administrative bemerkninger til planforslag til offentlig ettersyn for Bølerlia 73 B tilsluttes.

## **Sak 150 /10 Kunngjøring om offentlig ettersyn - forslag til detaljregulering - E6 Sandstuveien - Ryen**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Administrative bemerkninger til kunngjøring om offentlig ettersyn – forslag til detaljregulering E6 Sandstuveien – Ryen tilsluttes.

**BMK v/Kristin Sandaker (A) hadde følgende tilleggsforslag til vedtak**

Det forutsettes at skilting og fremkommelighet for syklister og andre myke trafikanter ivaretas i det videre planarbeidet.

### **Votering**

Det ble først votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

Deretter ble det votert over forslag til vedtak fra BMK.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

1. Administrative bemerkninger til kunngjøring om offentlig ettersyn – forslag til detaljregulering E6 Sandstuveien – Ryen tilsluttes.
2. Det forutsettes at skilting og fremkommelighet for syklister og andre myke trafikanter ivaretas i det videre planarbeidet.

## **Sak 151 /10 Stallerudveien 97 m.fl., Bogerud senter**

### **Invitasjon til innspill fra bydelen, område- og prosessavklaring**

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Administrative bemerkninger til område- og prosessavklaring for Stallerudveien 97 m.fl., Bogerud senter tilsluttes.

#### **Per Nygaard (SV) hadde følgende forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tilslutter seg også de to siste avsnitt av barnerepresentantens uttalelse av 25.06.2010.

Den foreslåtte utbyggingen vil gi økt trafikkbelastning i området.

Det anmodes om at barn og unges interesser hensyntas ved etablering av oversiktlige, bilfrie soner med gang- og sykkelveier, som er fysisk adskilt fra transportårene til/ fra boligene/ sentret/ parkeringene/ T-banen

Videre anmodes det om at deler av de planlagte grøntområdene tilrettelegges særskilt for aktiviteter for barn og unge, samt at uteområdene støyskjermes.

### **Votering**

Det ble først votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

Deretter ble det votert over forslag til vedtak fra Per Nygaard (SV)

Votering enstemmig

### **Vedtak**

1. Administrative bemerkninger til område- og prosessavklaring for Stallerudveien 97 m.fl., Bogerud senter tilsluttes.
2. Bydelsutvalget tilslutter seg også de to siste avsnitt av barnerepresentantens uttalelse av 25.06.2010.

Den foreslåtte utbyggingen vil gi økt trafikkbelastning i området. Det anmodes om at barn og unges interesser hensyntas ved etablering av oversiktlige, bilfrie soner med gang- og sykkelveier, som er fysisk adskilt fra transportårene til/ fra boligene/ sentret/ parkeringene/ T-banen

Videre anmodes det om at deler av de planlagte grøntområdene tilrettelegges særskilt for aktiviteter for barn og unge, samt at uteområdene støyskjermes.

## **Sak 152 /10 Planforslag til offentlig ettersyn - Johan Scharffenbergs vei, Skullerud - Detaljregulering**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydel Østensjø anbefaler det foreslåtte planforslag for Johan Scharffenbergs vei, Skullerud (Gnr. 168, bnr. 85).

Før en eventuell anleggsperiode må de nødvendige dispensasjoner iht. Forskrifter om begrensning av støy avklares med de lokale helsemyndigheter.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Bydel Østensjø anbefaler det foreslåtte planforslag for Johan Scharffenbergs vei, Skullerud (Gnr. 168, bnr. 85).

Før en eventuell anleggsperiode må de nødvendige dispensasjoner iht. Forskrifter om begrensning av støy avklares med de lokale helsemyndigheter.

## **Sak 153 /10 Søknad om salgsbevilling fra ICA Norge AS ved ICA Nær, Oppsalstubben 3 grunnet eierskifte**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Anbefaling om salgsbevilling fra ICA Norge AS ved ICA Nær, Oppsalstubben 3 tas til orientering.

### **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Anbefaling om salgsbevilling fra ICA Norge AS ved ICA Nær, Oppsalstubben 3 tas til orientering.

## **Sak 154 /10 Forslag til navneendring på nedre del av Jørnsløkkveien og navnsetting på gangsti langs Oppsal Samfunnshus - Nomestien - fornyet behandling**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Forslag fra Østensjø Kunstforening om navneendring for nedre del av Jørnsløkkveien støttes ikke, da vilkår for bydelsutvalgets fullmakt til å foreta navneendring, jf. punkt 6 i *Vilkår for navneendringer i Instruks for navnsetting av gater, veier, plasser m.v. i Oslo*, vedtatt av Oslo bystyre 30.08.2000 sak 488/2000, ikke er oppfylt

### **Per Nygaard (SV) hadde følgende forslag til vedtak**

Den delen av saken som omhandler navnsetting av gangstien langs Oppsal Samfunnshus sendes tilbake til komiteen for ny behandling.

### **Votering**

Det ble først votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

Deretter ble det votert over forslag til vedtak fra Per Nygaard (SV)

Votering enstemmig

### **Vedtak**

1. Forslag fra Østensjø Kunstforening om navneendring for nedre del av Jørnsløkkveien støttes ikke, da vilkår for bydelsutvalgets fullmakt til å foreta navneendring, jf. punkt 6 i *Vilkår for navneendringer i Instruks for navnsetting av gater, veier, plasser m.v. i Oslo*, vedtatt av Oslo bystyre 30.08.2000 sak 488/2000, ikke er oppfylt
2. Den delen av saken som omhandler navnsetting av gangstien langs Oppsal Samfunnshus sendes tilbake til komiteen for ny behandling.

## **Sak 155 /10 Endringer i Arbeiderpartiets gruppe med innvirkning for komité og utvalg**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Bydelsutvalget tar til etterretning at Helga Aalberg Skaug (A), på medisinsk grunnlag, fritas fra sine verv i bydelsutvalget og bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen.
2. Arbeiderpartiets 1. vara til bydelsutvalget, Veslemøy Kjendsli (A), trer inn som medlem.
3. Bydelsutvalget oppnevner \_\_\_\_\_ som nytt medlem i bydelsutvikling, miljø- og kulturkomitéen etter Helga Aalberg Skau (A).
4. Bydelsutvalget oppnevner \_\_\_\_\_ som ny nestleder i bydelsutvikling, miljø- og kulturkomitéen etter Helga Aalberg Skau (A).

Oppnevningene gjøres gjeldene ut inneværende kommunevalgperiode.

### **A v/Liv Thorstensen (A) hadde følgende forslag til vedtak til pkt. 3 og 4**

3. Bydelsutvalget oppnevner Veslemøy Kjendsli (A) som nytt medlem i bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen etter Helga Aalberg Skau (A).
4. Bydelsutvalget oppnevner Kristin Sandaker (A) som ny nestleder i bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen etter Helga Aalberg Skau (A).

## **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak med forslagene fra Liv Thorstensen (A) under ett.

Votering enstemmig

## **Vedtak**

1. Bydelsutvalget tar til etterretning at Helga Aalberg Skaug (A), på medisinsk grunnlag, fritas fra sine verv i bydelsutvalget og bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen.
2. Arbeiderpartiets 1. vara til bydelsutvalget, Veslemøy Kjendsli (A), trer inn som medlem.
3. Bydelsutvalget oppnevner Veslemøy Kjendsli (A) som nytt medlem i bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen etter Helga Aalberg Skau (A).
4. Bydelsutvalget oppnevner Kristin Sandaker (A) som ny nestleder i bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen etter Helga Aalberg Skau (A).

Oppnevningene gjøres gjeldene ut inneværende kommunevalgperiode.

## **Sak 156 /10 Endringer i Høyres gruppe med innvirkning for komité og utvalg**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Bydelsutvalget tar til orientering at Liv Skaanes (H) overtar avdøde Bjørn Jensens (H) plass som 2. vararepresentant til bydelsutvalget.
2. Bydelsutvalget oppnevner \_\_\_\_\_ som ny vararepresentant til bydelsutvikling, miljø-, og kulturkomiteen etter Bjørn Jensen (H).
3. Bydelsutvalget oppnevner \_\_\_\_\_ som ny vararepresentant til miljøutvalget ved Ulsrud videregående skole etter Bjørn Jensen (H).

### **Gunnar Pedersen (H) hadde følgende forslag til vedtak til pkt. 2 og 3.**

2. Bydelsutvalget oppnevner Espen Hallø Pedersen (H) som ny vararepresentant til bydelsutvikling, miljø-, og kulturkomiteen etter Bjørn Jensen (H).
3. Bydelsutvalget oppnevner Benjamin Bornø (H) som ny vararepresentant til miljøutvalget ved Ulsrud videregående skole etter Bjørn Jensen (H).

## **Votering**

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak med forslagene fra Gunnar Pedersen (H).

Votering enstemmig

## **Vedtak**

1. Bydelsutvalget tar til orientering at Liv Skaanes (H) overtar avdøde Bjørn Jensens (H) plass som 2. vararepresentant til bydelsutvalget.
2. Bydelsutvalget oppnevner Espen Hallø Pedersen (H) som ny vararepresentant til bydelsutvikling, miljø-, og kulturkomiteen etter Bjørn Jensen (H).
3. Bydelsutvalget oppnevner Benjamin Bornø (H) som ny vararepresentant til miljøutvalget ved Ulsrud videregående skole etter Bjørn Jensen (H).



## **Sak 157 /10 Lokalene hos NAV Østensjø på Skullerud**

### **Ann Carnarius Elseth (Frp) hadde følgende forslag til vedtak**

Bydelsutvalget ber NAV om å se på mulighet for mer skjermede skranker i møtelokalene, slik at dette kan bli en mer diskre behandling av personlige saker enn det synes å være p.t.

### **Astrid Arnslett (H) hadde følgende tilleggsforslag til vedtak**

Bydelsutvalget ber administrasjonen ta opp problemstillingen med utformingen av publikumsmottak på NAV med sentrale myndigheter.

### **Votering**

Det ble først votert over forslag til vedtak fra Ann Carnarius Elseth (Frp)

Votering enstemmig

Deretter ble det votert over tilleggsforslag til vedtak fra Astrid Arnslett (H).

Votering enstemmig

### **Vedtak**

1. Bydelsutvalget ber NAV om å se på mulighet for mer skjermede skranker i møtelokalene, slik at dette kan bli en mer diskre behandling av personlige saker enn det synes å være p.t.
2. Bydelsutvalget ber administrasjonen ta opp problemstillingen med utformingen av publikumsmottak på NAV med sentrale myndigheter.

## **Sak 158 /10 Trafikksikkerhetstiltak i Oppsalveien ved Oppsaltunet barnehage**

### **Karin Svendsen (A) hadde følgende forslag til vedtak**

Bydelsutvalget ber administrasjonen om at det sendes sak til Oslo kommune ved aktuelle etater om vurdering av tiltak for bedring av trafikksikkerhet og fremkommelighet i omtalt del av Oppsalveien (19-21).

### **Votering**

Det ble votert over forslag til vedtak fra Karin Svendsen (A)

Votering enstemmig

### **Vedtak**

Bydelsutvalget ber administrasjonen om at det sendes sak til Oslo kommune ved aktuelle etater om vurdering av tiltak for bedring av trafikksikkerhet og fremkommelighet i omtalt del av Oppsalveien (19-21).

## **Sak 159 /10 Vedrørende grunnskoledekningen i Bydel Østensjø**

### **Britt Ingingstad (V) hadde følgende forslag til vedtak**

Bydel Østensjø bemerker at det ved behandling av område- og prosessavklaringssaker/plansaker for boligutbygging i den senere tid, har kommet innspill fra Utdanningsetaten og/eller Undervisningsbygg om at det vil være liten eller ingen ledig kapasitet ved barneskolene i bydelen.

Bydel Østensjø ber Utdanningsetaten og Undervisningsbygg om en avklaring på om det er mulig å utvide kapasiteten på noen av barneskolene i bydelen, for eksempel ved tilbygg, jfr. tidligere bydelsutvalgsvedtak av 22.06.2009 til skolebehovsplanen (vedlagt).

Bydelsutvalget ber administrasjonen tilskrive de berørte etater.

#### **Votering**

Det ble votert over forslag til vedtak fra Britt Inglingstad (V)

Votering enstemmig

#### **Vedtak**

Bydel Østensjø bemerker at det ved behandling av område- og prosessavklarings saker/plansaker for boligutbygging i den senere tid, har kommet innspill fra Utdanningsetaten og/eller Undervisningsbygg om at det vil være liten eller ingen ledig kapasitet ved barneskolene i bydelen.

Bydel Østensjø ber Utdanningsetaten og Undervisningsbygg om en avklaring på om det er mulig å utvide kapasiteten på noen av barneskolene i bydelen, for eksempel ved tilbygg, jfr. tidligere bydelsutvalgsvedtak av 22.06.2009 til skolebehovsplanen (vedlagt).

Bydelsutvalget ber administrasjonen tilskrive de berørte etater.

## **Sak 160 /10 Nordre Skøyen Hovedgård og utvendig vedlikehold**

#### **Gunnar Pedersen (H) hadde følgende forslag til vedtak**

Bydelsutvalget ber administrasjonen om å tilskrive ansvarlige byråd og etat og be om at det blir satt av midler til utvendig vedlikehold av Nordre Skøyen Hovedgård neste år.

#### **Votering**

Det ble votert over forslag til vedtak fra Gunnar Pedersen (H)

Votering enstemmig

#### **Vedtak**

Bydelsutvalget ber administrasjonen om å tilskrive ansvarlige byråd og etat og be om at det blir satt av midler til utvendig vedlikehold av Nordre Skøyen Hovedgård neste år.

#### **Eventuelt**

Britt Inglingstad (V) tok opp håndtering av Åpen halvtime i bydelsutvalget møter og ber om at bydelsutvalget er mer restriktive i varighet og form i denne halvtimen.

Bydel Østensjø, 14.09.2010

Arnfinn Aabø (A) /s  
BU-leder

Therese Kloumann Lundstedt  
BU-sekretær